

HECTOR VELIS-MEZA

Historiador de palabras

Relatos desconocidos e insólitos en torno al rito amoroso revela Héctor Velis-Meza en su última obra. Palabras y dichos populares son explicados por este periodista y escritor, que ha dedicado gran parte de su trabajo a desentrañar las particularidades de nuestro idioma.

Curiosidades, insólitos, costumbres. Así, esta la estructura del *Academario sobre el amor y el sexo*, del escritor y periodista Héctor Velis-Meza. Un libro que ofrece una singular mirada —a través del origen de palabras y dichos— sobre el erotismo chileno. "Esta no es una historia de la sexualidad, porque hay muchas. A mí me interesaba conocer la parte erótica de la relación amorosa y sexual del hombre y la mujer", explica el autor a Pícaro.

El tema siempre le interesó. Incluso, a través de los años formó una valiosa colección de frases acerca del amor, materializando un breve volumen de frases sobre el. "Para sorpresa mía, salió y se agotó. Me quedó dentro volutas por qué no hacer un libro diccionario. El *Academario* también incluye citas, pero a diferencia del otro —que era más científico—, ahora las frases son más íntimas", explica.

Esta no es la primera obra de Velis-Meza que indaga en la etimología de vocablos y expresiones nacionales. Con anterioridad publicó *Palabras, inventos e ideas en historia* (1995), *Dichos, frases y refranes en historia* (1996), y *Academario sobre de las palabras, refranes y dichos* (2004). Además, ha escrito *El amor, frases célebres de un sentimiento aún no definido* (1990), *Breve manual de estilo para medios de comunicación escrita* (1996), y *La sagrada del Vicio* (1998), entre otros títulos.

¿Cómo nació su interés por el origen de palabras y dichos?

Soy un gran lector y acumulé, organizando. Eso significaba que cada vez que me llamaba la atención algo en un libro lo anotaba en sus páginas de amor. De pronto como tante a tocarse palabras, y en un ensayo o una novela se cerraba la historia de

una palabra. Fue lo usual en las clases de la universidad para que los alumnos de redacción entendieran que el lenguaje es algo enormemente nacional. Y en un momento en que tenía poco trabajo, empecé a recopilar todas esas palabras y publiqué un libro en y modesto.

¿Qué importancia le atribuye a este conocimiento?

—La gente no quiere saber el origen del lenguaje, lo que dice es usar su propia habla. Lo único que pretende es encontrarle un sentido común al lenguaje, mostrar que no es algo arbitrario.

¿Cómo surge las tentativas para un libro? Porque ha incursionado en comedias, ensayos y ahora el amor.

—El de la gramática fue en un momento en que en Chile empezó un gran interés por el tema de la comedia. Fui a salir me interesó saber quién inventó la comedia, o cuál es la historia del único plato chileno en el mundo. En el caso del amor, fue consecuencia de una conversación que tuve

hace un tiempo con unas personas, donde les conté que el matrimonio era consecuencia de la infidelidad. Ellos quedaron muy sorprendidos, y me dijeron que era la fidelidad la que lo sustentaba. Eso es hoy día, pero, en su origen, la gente entendió que tenía que durar por amor, cuando se dio cuenta que el verdadero amor no estaba en el matrimonio, sino en la infidelidad, porque el matrimonio, hasta el siglo XIX, era un contrato.

APRENDER Y ENTRETENERSE

Héctor Velis-Meza (Santiago, 1949) es un periodista en la Universidad de Chile. En su carrera profesional se ha desempeñado en: LCV Televisión, Canal 13 y Radio Cooperativa. También ejerce la docencia en distintas universidades de la capital. "He trabajado en televisión, radio y el mundo editorial, y descubrí que la única actividad que me gusta hacer es enseñar, porque me gusta enseñar a otros a enseñar", afirma el autor.

LA POESÍA RECORRE CHILE

Nuevamente las calles de distintas ciudades del país se llenarán de poemas. Entre el 20 y el 27 de mayo se realizará en Chile el II Encuentro Internacional de Poesía: ChilePoesía 2007, oportunidad en la que los vates recorrerán desde Iquique a Punta Arenas llevando su arte más allá de la capital. Participará una veintena de poetas extranjeros y un número importante de nacionales, como Mauricio Radulescu, Carmen Berenguer, Sergio Poma y Armando Uribe, entre otros.

Complementarán esta actividad una página web, el libro *La vida de las palabras: la memoria*, que ilustra el primer encuentro realizado durante el 2001, y la película del mismo nombre, realizada por Rodrigo Jón Sepúlveda, la cual se presentará en forma gratuita en la Fundación Telefónica.

"Hay que buscar una forma atractiva para que la persona aprenda. Esto es, asociar la enseñanza a algo tan insólito, que la gente no se olvidará por lo asombroso".

¿Cómo es la relación con los lectores y el público de la radio?

—Entre libros mío, a la larga, terminaron siendo lo que la gente quería saber. Me preocupo mucho

de contestar las preguntas de las personas. Eso me permite tener una relación muy permanente con la gente.

¿Y a qué atribuye el interés de la gente por este tema?

—Me hace mucho gracia eso. Porque Gonzalo Bérriz, que fue mi profesor, en una oportunidad me invitó a uno de sus programas y me dijo: "¿Qué que es esto lo que haces, porque algo tan formal como hablar de la historia de las palabras, resulta que llama la atención". Sucede que encontré una forma de contar una historia que cumple dos propósitos. Primero, entretiene mucho, porque la gente nunca espera la respuesta que entrego. Y segundo, las personas aprenden.

¿Cómo opera, cuál es su evaluación del público chileno?

—Estamos viviendo una involución con respecto al lenguaje. Hoy hablamos con menos palabras y usamos más muletillas. Eso significa que estamos perdiendo la capacidad de comunicarnos con fluidez. Primero, porque no leemos y segundo, porque no conversamos como antes. Ahora las cosas son muy banales.

Velis-Meza dice, publica pronto *Historia de la vida amorosa*, basado en el programa del mismo nombre que se emite en Radio Cooperativa. Su idea es contar cómo nacieron costumbres y tradiciones, de las cuales no conocemos su origen. "Todo tiene una historia, y a lo mejor esta nos permite entender mejor las relaciones que tenemos", reflexiona finalmente.

Delia Pizarro San Martín

Historiador de palabras [Entrevista] [artículo] Delia Pizarro San Martín.

AUTORÍA

Autor secundario:Pizarro San Martín, Delia

FECHA DE PUBLICACIÓN

2003

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Hlstorador de palabras [Entrevista] [artículo] Delia Pizarro San Martín. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile